

Re: Sdf<

Source: <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang.japan/2007-04/msg00105.html>

- *From:* "Marc Adler" <marc.adler@xxxxxxxxx>
 - *Date:* 3 Apr 2007 12:42:02 -0700
-

On Mar 31, 3:00 am, "pef23" <stefangr...@xxxxxxxxx> wrote:

In old-school literary japanese small "tsu" was always written as a big "tsu", could it be that you are looking at an example that is pre-war?

I don't think publishers totally made the switch to the new kana-zukai until the 50's, so "pre-war" is misleading, but one thing that you sometimes come across in old bunkobon is editing artifacts, including big tsu's and old forms of characters, which are a result of human error during conversion of the type for an older edition.

In fact, I've already come across two editing artifacts (one big tsu, one old character) in the 34th printing (1980) of ~,-'s "5¼ " that I'm reading now.

Marc

.